

Avances de *Bibframe* en 2014

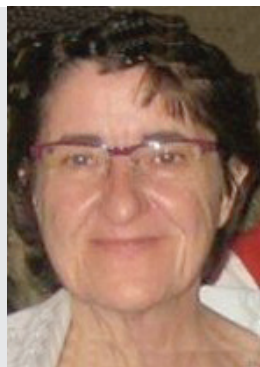
Advances of *Bibframe* in 2014

Xavier Agenjo y Francisca Hernández-Carrascal

Agenjo, Xavier; Hernández-Carrascal, Francisca (2015). "Avances de *Bibframe* en 2014". *Anuario ThinkEPI*, v. 9, pp. 269-277.

<http://dx.doi.org/10.3145/thinkepi.2015.64>

Publicado en *IweTel* el 5 de enero de 2015



Resumen: Se describen los avances realizados por la *Bibliographic framework initiative (Bibframe)* en 2014, relacionados con la consolidación de *Bibframe* a nivel organizativo, como elemento de cooperación entre instituciones (incluidas aquellas que tienen puntos de vista diferentes sobre linked open data como es el caso de *OCLC* y la *Library of Congress*). La lista de implementadores se ha ampliado notablemente y con ello la evaluación de *Bibframe* para varias aplicaciones. Por último se resumen los avances producidos en el propio modelo de datos y las herramientas disponibles para probar este modelo.

Palabras clave: *Bibliographic framework initiative*; *Bibframe*; Modelos de datos bibliográficos; Situación; Desarrollo; Evolución.

Abstract: The progress made by the *Bibliographic framework initiative (Bibframe)* in 2014 is described. Developments are related to the consolidation of *Bibframe* at the organizational level, as an element of cooperation between institutions, including those who have different views on linked open data such as *OCLC* and the *Library of Congress*. The implementers list has been greatly expanded, making it possible to evaluate *Bibframe* for various new applications. Finally, advances in the *Bibframe* data model and in tools available to test this model are summarized.

Keywords: *Bibliographic framework initiative*; *Bibframe*; Bibliographic data models; Situation; Development; Trends.

***Bibframe*: un paso más hacia su consolidación**

Muchos y muy importantes han sido los avances que han tenido lugar a lo largo del año 2014 dentro de la *Bibliographic framework initiative*¹, pero quizá ninguno pueda resumir con mayor claridad este avance que la noticia aparecida el 20 de junio de 2014 y titulada *The Program for Cooperative Cataloging and the Library of Congress support Bibframe as the model to help the library community move into the linked data environment*². En ella se señala que:

"El Programa de Catalogación Cooperativa (PCC), como primera cooperativa de catalogación, está muy interesado en allanar el camino para participar e involucrarse institucionalmente en la

creación de datos vinculados, en su manipulación y en su uso. Este objetivo es muy significativo para el PCC dado que la funcionalidad completa de RDA depende de la existencia de un marco que acomode los elementos de datos vinculados de la mejor forma posible, y que tiene además el potencial de explotar la web semántica. PCC adoptó RDA para los registros de autoridad en 2013 y está preparado para su aplicación a los registros bibliográficos desde enero de 2015".

Por su parte, la LoC expresa que:

"quiere colaborar con el PCC para asegurar que el desarrollo y puesta a punto de *Bibframe* se sustente en la aportación, retroalimentación y apoyo de uno de los componentes principales de la comunidad bibliotecaria".

The screenshot shows the BIBFRAME website interface. At the top, there's a navigation bar with 'ASK A LIBRARIAN', 'DIGITAL COLLECTIONS', and 'LIBRARY CATALOGS'. A search bar is on the right. Below the navigation, the page title is 'The Library of Congress > BIBFRAME'. The main content area is titled 'Bibliographic Framework Initiative' and features a 'bf: BIBFRAME' logo. A brief introduction states: 'Initiated by the Library of Congress, BIBFRAME provides a foundation for the future of bibliographic description, both on the web, and in the broader networked world. This site presents general information about the project, including presentations, FAQs, and links to working documents. In addition to being a replacement for MARC, BIBFRAME serves as a general model for expressing and connecting bibliographic data. A major focus of the initiative will be to determine a transition path for the MARC 21 formats while preserving a robust data exchange that has supported resource sharing and cataloging cost savings in recent decades.' Below this, there are four main sections: 'General Information' (with links to frequently asked questions, webcasts, and document archive), 'Model & Vocabulary' (with links to model, vocabulary, and draft specifications), 'Implementation & Testing' (with links to testbed, register, tools, and datasets), and 'What's New' (with links to update forum, ALA, and white paper). The footer includes 'Connect with the Library' with social media icons, 'Subscribe & Comment', 'Download & Play', and 'Questions Ask a Librarian'.

<http://www.loc.gov/bibframe>

Puede decirse que con esta nota *Bibframe* abandona el laboratorio para entrar en una fase que podríamos denominar alfa. Es decir, se indica a la comunidad que compone el PCC que el modelo *Bibframe* es una iniciativa que deben empezar a conocer y con la que deben familiarizarse. Para evaluar la importancia de esta declaración debe tenerse en cuenta que el número de instituciones participantes en el PCC es de 868, con un incremento del 29% sobre 2013³, y que en el último año, por mencionar solo algunas cifras, ha generado 51.335 registros bibliográficos y 205.249 registros de autoridad.

Diferentes puntos de vista: OCLC y Library of Congress

A esta información deberíamos sumar la nota publicada por OCLC y la *Library of Congress*⁴ el pasado 4 de diciembre: *OCLC and the Library of Congress — working together to clarify approaches to library linked data*, reforzada por una comunicación similar de Sally McCallum en la lista de correo de *Bibframe* el 11 de diciembre de 2014. Creemos que se trata no sólo de un esfuerzo más de coordinación entre las dos grandes instituciones, sino de analizar las acciones que se derivan de puntos de vista complementarios. En este sentido recomendamos la lectura de la entrada de **Emmanuelle Bermès** en su blog: "Réflexion autour de *Bibframe* et la formation au web sémantique"⁵.

Si la *Library of Congress* se está centrando en representar el universo bibliográfico en *linked open data*, y en acomodar las reglas de catalogación (fundamentalmente RDA) a esta tecnología,

el punto de vista de OCLC ha sido el de publicar en *linked open data* su catálogo bibliográfico conforme a un modelo basado en *schema.org*⁶, es decir conforme a una ontología no propia del mundo bibliotecario. Aunque el planteamiento de OCLC se había publicado un par de años antes⁷, el 25 de febrero de 2014 **Richard Wallis** anunció la edición de 197 millones de obras de *WorldCat*⁸ descritas según el modelo desarrollado sobre *schema.org* por el *Schema Bib Extend W3C Community Group*⁹, que, por cierto, preside el propio **Richard Wallis**. Ni que decir tiene, como se ha señalado desde diferentes perspectivas, que *schema.org* puede ofrecer

numerosas ventajas para el posicionamiento y visibilidad de los repositorios y catálogos bibliográficos en la Web¹⁰. No es de extrañar, pues, que ambas instituciones busquen la complementariedad.

La preocupación, y ocupación, de la OCLC sobre los datos vinculados ha tenido también su reflejo en un informe realizado a partir de una encuesta internacional que tuvo lugar durante los meses de julio y agosto de 2014. El 9 de septiembre se hizo público el informe en el que se señalaba qué instituciones estaban utilizando tecnologías *linked data*¹¹, se facilitaban ejemplos en producción¹², entre los que figuraba la *Biblioteca Virtual de Polígrafos* de la *Fundación Ignacio Larramendi*; por qué y qué instituciones están consumiendo *linked data*¹³; y por qué y qué instituciones estaban publicando en *linked data*¹⁴. El informe incluía también algunos consejos¹⁵ de aquellas instituciones que lo están utilizando. Naturalmente, entre los proyectos que los implementadores mencionaban figuraba de modo destacado *Bibframe*, junto con otros proyectos punteros internacionales, entre ellos la *Lista de encabezamientos para bibliotecas públicas* en SKOS¹⁶. Esta información puede encontrarse también, de forma resumida, en el sitio web de la *Fundación Ignacio Larramendi*¹⁷.

Se amplía el número de implementadores de *Bibframe*

Con la incorporación del PCC a la iniciativa *Bibframe* se consolida y amplía el número de instituciones que están implementando y evaluando el modelo, lo cual se está haciendo al mismo tiempo

que éste se desarrolla, con un grado de transparencia notable. La lista de implementadores, abierta en 2014, permite observar los distintos puntos de vista con los que se está trabajando. Entre ellos están grandes bibliotecas nacionales como la *Deutsche Bibliothek*, que ya ha incorporado la representación de datos en *Bibframe* a su catálogo online¹⁸, o la *National Library of Medicine*¹⁹ que está elaborando un perfil de aplicación propio que incluya el uso de varios vocabularios como extensiones de *Bibframe*.

Las bibliotecas universitarias están representadas entre los implementadores con proyectos como *Linked data for libraries (LD4L)*²⁰, en el que participan la *Cornell University Library*, el *Harvard Library Innovation Lab*, y las *Stanford University Libraries*, para crear un modelo para el desarrollo de un almacén de información semántica sobre recursos académicos, aplicable tanto a instituciones individuales como a redes *linked open data*. El objetivo de *LD4L* es, en definitiva, el de mejorar radicalmente la experiencia de los usuarios a la hora de buscar recursos académicos.

Se aprecia la constante experimentación tecnológica de instituciones que ya han participado activamente en la elaboración de repositorios abiertos o de redes de investigación sobre datos vinculados como *VIVO*²¹, así como en la interrelación entre recursos básicos para la información académica como *Orcid*, *Viaf*, catálogos de bibliotecas, repositorios abiertos, etc. La incorporación más reciente a la lista de implementadores es la *Music Library Association (MLA)*²², cuyo objetivo es crear un perfil de aplicación para la música, lo que constituye una aportación nada desdeñable dada la complejidad de la catalogación de este tipo de material.

Estos avances dan una clara muestra de la consideración de *Bibframe* como una iniciativa cada vez más real y más concreta, de aplicación efectiva en las bibliotecas. Desde luego, *Bibframe* no es la única experiencia de aplicación de *linked open data* en bibliotecas, como mostró el *IFLA 2014 Satellite meeting linked data in libraries: Let's make it happen!*²³ en el que se expusieron experiencias de las aplicaciones que pueden construirse sobre esta tecnología. En esta reunión fue especialmente importante, por las conexiones entre culturas a las que puede dar lugar, la presentación de la *National Diet Library* de Japón²⁴. Sin embargo, *Bibframe* es, quizá, la única iniciativa, para trasladar a *linked open data* las prácticas de catalogación²⁵, lo cual debe diferenciarse de otros objetivos, en absoluto contradictorios o excluyentes, como transformar o traducir registros preexistentes a *linked open data*.

Reglas de catalogación en *linked open data*

Bibframe tiene como objetivo responder a la pregunta ¿cómo se tienen que hacer e intercambiar las descripciones bibliográficas en un entorno *linked open data*? y no tanto ¿qué formatos de representación de datos pueden tener esas descripciones bibliográficas? Es decir, *Bibframe* no puede entenderse completamente sin RDA, ni sin una práctica catalográfica histórica de muchos años. *Dublin core*, *Europeana data model* o *schema.org*, definen las clases y propiedades que pueden utilizarse para la descripción de un recurso, pero no prescriben cómo debe realizarse la propia descripción bibliográfica (tampoco lo hace MARC). Si es necesario que existan, o no, reglas de catalogación para elaborar descripciones bibliográficas, el tiempo lo dirá. Algunas deficiencias en los registros catalográficos se han solventado con la capacidad de indexación de las máquinas; pero es obvio que los motores de búsqueda, por ejemplo, suelen encontrar más fácilmente lo que está bien catalogado. Es significativo que en la evolución de grandes bibliotecas digitales, como *Europeana*, se haya detectado rápidamente la importancia de la calidad de los metadatos, en lo que influye mucho la existencia de unas reglas de catalogación compartidas. A fin de cuentas, en el futuro catálogo mundial al que se aspira con la aplicación de *linked open data* se trata de que los lectores encuentren los recursos que justamente están buscando, y no cualquier otra cosa similar, sustitutiva o lejanamente relacionada. En la web de los datos, como tradicionalmente, se trata de identificar correctamente, de contextualizar la información, enriquecerla e interrelacionarla, para proponer vías de navegación que el usuario podrá utilizar como le parezca, pero con pleno conocimiento.

Avances en el modelo de datos de *Bibframe*

Conviene decir que la discusión sobre el modelo de datos de *Bibframe* tiene un nivel muy técnico, pues no sólo analiza los datos que se pueden encontrar en un determinado campo de un registro MARC, sino también las propias clases y propiedades del modelo en sí y su previsible uso futuro. La reflexión más reciente ha tenido lugar en torno a la clase *Evento*, lo que ha incluido tanto los distintos tipos de eventos que se codifican en los registros MARC, como los que se deberían poder crear al margen de las restricciones de MARC. Se ha analizado qué eventos deben ser objetivables en una descripción bibliográfica: la

creación de una obra, su producción, su reproducción, el propio tema de una obra, el resultado de la actividad de una institución, etc. Para ello son de gran ayuda otras modelizaciones, cosa que los intervinientes en la lista no dejan de recordar o aludir, como las realizadas por el *Cidoc-CRM*, *LIDO* y otras. Por cierto, que *Bibframe* no tiene sólo como objetivo trasladar a *linked open data* las descripciones bibliográficas, sino también las archivísticas. Una de las grandes preguntas a la lista de este año ha sido, dicho llanamente, ¿os valdrá *Bibframe* para la descripción de archivos? ¿qué tenemos que cambiar o añadir?

Los avances en *Bibframe*, y la forma en la que se llevan a cabo, recuerdan a los estudios y tentativas previas que tuvieron lugar con esos mismos actores acerca de las RDA, que también fueron objeto de un importante estudio previo, antes de que entraran en producción el 31 de marzo de 2013, por las tres grandes bibliotecas norteamericanas:

- *Library of Congress*;
- *National Agricultural Library*;
- *National Library of Medicine*²⁶.

También la aplicación de las RDA ha sido este año uno de los temas de la conferencia anual de *IFLA*²⁷, con un marcado carácter europeo, mientras que la revista *Cataloging & classification quarterly* ha publicado en 2014 un número especial sobre la aplicación de RDA en el mundo²⁸, de mayor amplitud geográfica que el *Satellite meeting* de *IFLA*.

En cuanto al modelo de datos, a lo largo de 2014 se ha avanzado considerablemente en aspectos concretos de *Bibframe*. Se han publicado varios borradores:

- *Bibframe authorities*, Draft specification (28 April 2014)
<http://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe-authorities.html>
- *Bibframe profiles: Introduction and specification* (5 May 2014)
<http://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe-profiles.html>
- *Bibframe relationships*. Draft specification (25 April 2014)
<http://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe-relationships.html>
- *Bibframe AV modeling study: Defining a flexible model for description of audiovisual resources* (May 15 2014)
<http://www.loc.gov/bibframe/pdf/bibframe-avmodelingstudy-may15-2014.pdf>

Todo ello supone una actualización regular del *Bibframe vocabulary*.
<http://bibframe.org/vocab>

Se debe recordar que la definición de *Bibframe* está sujeta a discusión, que la documentación publicada hasta ahora no son sino borradores de trabajo, pero suficiente como para realizar pruebas. Estas pruebas son el mejor modo de evaluar todo lo que implica su utilización y de familiarizarse con los resultados.

Ya se ha mencionado que el modo en el que se está desarrollando *Bibframe* es completamente abierto y transparente: puede seguirse diariamente a través de la lista *Bibframe*.

<http://goo.gl/pOEldU>

Cualquier persona o institución tiene a su disposición herramientas como son:

- *Bibframe editor*, cuyo código se puede descargar, para crear descripciones bibliográficas en *Bibframe* directamente;
<http://bibframe.org/tools/editor>
<https://github.com/lnetdev/bfe>
- un servicio de transformación de registros MARC XML a *Bibframe*. También en este caso el código se puede descargar y reutilizar;
<http://bibframe.org/tools/transform/start>
<https://github.com/lnetdev/marc2bibframe>
- quizá la forma más fácil de acercarse a *Bibframe* sea a través de su página de demostración.
<http://bibframe.org/demos>

Todos los materiales y componentes de *Bibframe* emitidos por la *Library of Congress* son de dominio público (*Public domain/CC0*). Es muy importante señalar que estas herramientas, especialmente en cuanto a su visualización html están en sus primeros pasos y que hay que tener paciencia con ellas porque están en una fase preliminar, pero son suficientes para que se pueda uno ir acostumbrando a leer descripciones *Bibframe* y a apreciar el cambio que se está proponiendo. De hecho, al utilizar estas herramientas se pueden apreciar las propias deficiencias en la transformación de los datos, pero también se hacen evidentes las deficiencias en la catalogación en MARC 21.

Es importante señalar que la versión 6 de *MarcEdit*, incorpora un grupo de herramientas denominado *MARCNNext* que incluye un servidor *Sparql*, un servicio para vincular identificadores (*linking identifiers*), un *Bibframe testbed* y un *JSON Object viewer*.

<http://marcedit.reeset.net>

A partir del estado actual de la definición de la clase *Authority*, la figura 1 muestra los tipos de esta clase; una instancia de este tipo puede expresarse como subclases (un Agente, un Lugar, un Tiempo o una Materia), y a su vez cada subclase debe expresarse mediante subclases específicas. La figura 2 muestra cómo Agente se subdivide en Familia, Jurisdicción, Congreso, Organización

More specific Authority types		
Resort a column by clicking the column header. Select a linked element below to learn more about that property or class.		
Property	Label / Description	Subclass Of
Agent	Agent / Entity having a role in a resource (Person, Organization, etc.).	Authority
Place	Place / Geographic location.	Authority
Temporal	Temporal Concept / Chronological period.	Authority
Topic	Topic / Concept or area of knowledge.	Authority

Figura 1

More specific Agent types		
Resort a column by clicking the column header. Select a linked element below to learn more about that property or class.		
Property	Label / Description	Subclass Of
Family	Family / Two or more persons related by birth, marriage, adoption, civil union, or similar legal status, or who otherwise present themselves as a family.	Agent
Jurisdiction	Jurisdiction / Legal or political unit administering a geographic area.	Agent
Meeting	Meeting / Gathering of individuals or representatives of various bodies for the purpose of discussing and/or acting on topics of common interest.	Agent
Organization	Organization / Corporation or group of persons and/or organizations that acts, or may act, as a unit.	Agent
Person	Person / Individual or identity established by an individual (either alone or in collaboration with one or more other individuals)	Agent

Figura 2

Properties used with Work : Resource reflecting a conceptual essence of the cataloging resource.			
Resort a column by clicking the column header. Select a linked element below to learn more about that property or class.			
Property	Label / Description	Subproperty Of	Expected values
subject	Subject / Subject term(s) describing a resource.		Work ; Authority

Figura 3

o Persona. No es difícil ver tras esta organización la codificación MARC correspondiente. <http://bibframe.org/vocab/Authority.html>

A su vez, un autoridad puede tener diferentes roles en una descripción bibliográfica, por ejemplo la relación entre una obra y una autoridad mediante la propiedad Materia (figura 3).

Bibframe en España

Sería muy interesante que en España se abordaran iniciativas análogas a las que realizan los implementadores de *Bibframe*. De hecho el CSUC (*Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya*) ya está realizando las pruebas que se anunciaban en la *Reunió de la Comissió Assessora de Catalogació de la Biblioteca de Catalunya*²⁹ ("...i farà un seguiment del nou format *Bibframe*"). Por su parte la *Fundación Ignació Larramendi* y

Digibís tienen previsto en su proyecto estratégico para 2015 disponer de algún prototipo para sus registros de autoridad, que constituyen el núcleo de la información que proporciona la *Biblioteca Virtual de Polígrafos*.

Nos gustaría que esta nota sirviera de acicate para que el mayor número posible de bibliotecarios españoles o hispanohablantes participasen en el proyecto. Y como muestra nos permitimos adjuntar un par de botones.

Pruebas

Por último un ejemplo del aspecto que va tomando *Bibframe*. Se trata de un trabajo en desarrollo y los resultados finales seguramente diferirán mucho. Esta descripción se ha obtenido por medio del servicio de transformación de *Bibframe.org*, a partir de un registro MARCXML. <http://bibframe.org/tools/transform/start>

Prueba de antología de los poetas líricos castellanos en *Bibframe*

```

<rdf:RDF xmlns:rdf="http://www.w3.org/1999/02/22-rdf-syntax-ns#">
  <bf:Work xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662">
    <rdf:type rdf:resource="http://bibframe.org/vocab/Text"/>
    <bf:authorizedAccessPoint>Menéndez Pelayo, Marcelino 1856-1912 Antología de poetas líricos castellanos</bf:authorizedAccessPoint>
    <madsrdf:authoritativeLabel>Antología de poetas líricos castellanos 1890-1908</madsrdf:authoritativeLabel>
    <bf:workTitle rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662title6"/>
    <relators:com rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662person7"/>
    <bf:originDate>1890-1908</bf:originDate>
    <bf:contentCategory rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes"/>
    <bf:language rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/spa"/>
    <bf:subject rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662topic11"/>
    <bf:otherEdition rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work12"/>
    <bf:otherEdition rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work13"/>
    <bf:partOf rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work14"/>
    <bf:derivedFrom rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662.marxml.xml"/>
    <bf:authorizedAccessPoint xml:lang="x-bf-hash">menéndezpelayomarcelino18561912antologiadepoetaslíricoscastellanos18901908spaworktext</bf:authorizedAccessPoint>
  </bf:Work>
  <bf:Work xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work12">
    <bf:title>Menéndez Pelayo digital</bf:title>
    <bf:authorizedAccessPoint>Menéndez Pelayo digital</bf:authorizedAccessPoint>
  </bf:Work>
  <bf:Work xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work13">
    <bf:title>Antología de poetas líricos castellanos</bf:title>
    <bf:authorizedAccessPoint>Antología de poetas líricos castellanos</bf:authorizedAccessPoint>
  </bf:Work>
  <bf:Work xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662work14">
    <bf:title>Biblioteca Virtual Menéndez Pelayo</bf:title>
    <bf:authorizedAccessPoint>Biblioteca Virtual Menéndez Pelayo</bf:authorizedAccessPoint>
  </bf:Work>
  <bf:Instance xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"

```

```

  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662instance18">
    <rdf:type rdf:resource="http://bibframe.org/vocab/Electronic"/>
    <rdf:type rdf:resource="http://bibframe.org/vocab/Monograph"/>
    <bf:instanceTitle rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662title22"/>
    <bf:publication>
      <bf:Provider>
        <bf:providerName>
          <bf:Organization>
            <bf:label>Fundación Ignacio Larramendi</bf:label>
          </bf:Organization>
        </bf:providerName>
        <bf:providerPlace>
          <bf:Place>
            <bf:label>Madrid</bf:label>
          </bf:Place>
        </bf:providerPlace>
        <bf:providerDate>2009</bf:providerDate>
      </bf:Provider>
    </bf:publication>
    <bf:publication>
      <bf:Provider>
        <bf:providerName>
          <bf:Organization>
            <bf:label>Fundación MAPFRE</bf:label>
          </bf:Organization>
        </bf:providerName>
        <bf:providerDate>2009</bf:providerDate>
      </bf:Provider>
    </bf:publication>
    <bf:modeOfIssuance>monographic</bf:modeOfIssuance>
    <bf:titleStatement>Antología de poetas líricos castellanos</bf:titleStatement>
    <bf:providerStatement>Madrid Fundación Ignacio Larramendi Fundación MAPFRE 2009</bf:providerStatement>
    <bf:contentsNote>I. Parte primera: La poesía en la Edad Media I -- II. Parte primera: La poesía en la Edad Media II -- III. Parte primera: La poesía en la Edad Media III -- IV. Parte primera: La poesía en la Edad Media IV -- V. Parte primera: La poesía en la Edad Media V - Conclusión - Textos poéticos -- VI. Parte segunda: Tratado de los romances viejos -- VII. Parte segunda: Tratado de los romances viejos II -- VIII. Parte segunda: Romances viejos castellanos (Primavera y Flor por D. Fernando Wolf y D. Conrado Hoffmann...) -- IX. Parte segunda: Los romances viejos IV -- X. Parte tercera: Boscán</bf:contentsNote>
    <bf:mediaCategory rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mediaTypes"/>
    <bf:carrierCategory rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662category30"/>
    <bf:derivedFrom rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662.marxml.xml"/>
    <bf:instanceOf rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662"/>
  </bf:Instance>
  <bf:Instance xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
  xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
  xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
  xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
  rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662instance19">
    <rdf:type rdf:resource="http://bibframe.org/vocab/Electronic"/>
    <bf:label>Electronic Resource</bf:label>
    <bf:uri rdf:resource="http://www.larramendi.es/í18n/corpus/unidad.cmd?idUnidad=100259&idCorpus=1000&mposicion=1"/>
    <bf:instanceOf rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662"/>
  </bf:Instance>

```

```

    <bf:Annotation xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662annotation17">
    <bf:derivedFrom rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662.marxml.xml"/>
    <bf:descriptionSource rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/organizations/es-mafil"/>
    <bf:descriptionConventions rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/descriptionConventions/rda"/>
    <bf:descriptionLanguage rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/spa"/>
    <bf:descriptionConventions rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/descriptionConventions/nonisbd"/>
    <bf:generationProcess>DLC transform-tool:2014-12-16-T11:00:00</bf:generationProcess>
    <bf:changeDate>2012-05-17T12:05</bf:changeDate>
    <bf:annotates rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662"/>
    </bf:Annotation>
    <bf:Annotation xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662annotation20">
    <bf:annotates rdf:resource="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662"/>
    </bf:Annotation>
    <bf>Title xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662title6">
    <bf:titleValue>Antología de poetas líricos castellanos</bf:titleValue>
    </bf>Title>
    <bf:Person xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662person7">
    <bf:label>Menéndez Pelayo, Marcelino 1856-1912</bf:label>
    <bf:authorizedAccessPoint>Menéndez Pelayo, Marcelino 1856-1912</bf:authorizedAccessPoint>
    <bf:hasAuthority>
    <madsrdf:Authority>
    <madsrdf:authoritativeLabel>Menéndez Pelayo, Marcelino 1856-1912</madsrdf:authoritativeLabel>
    </madsrdf:Authority>
    </bf:hasAuthority>
    <bf:systemNumber>
    <bf:Identifier>
    <bf:identifierValue>POLI20090015098</bf:identifierValue>
    </bf:Identifier>
    </bf:systemNumber>
    </bf:Person>
    <bf:Topic xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662topic11">
    <bf:authorizedAccessPoint>Poesía lírica española--Antologías</bf:authorizedAccessPoint>
    <bf:label>Poesía lírica española--Antologías</bf:label>
    <bf:hasAuthority>
    <madsrdf:Authority>

```

```

    <rdf:type rdf:resource="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#ComplexSubject"/>
    <madsrdf:authoritativeLabel>Poesía lírica española--Antologías</madsrdf:authoritativeLabel>
    <madsrdf:isMemberOfMADSScheme rdf:resource=""/>
    </madsrdf:Authority>
    </bf:hasAuthority>
    </bf:Topic>
    <bf>Title xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662title22">
    <bf:titleValue>Antología de poetas líricos castellanos</bf:titleValue>
    </bf>Title>
    <bf:Category xmlns:bf="http://bibframe.org/vocab/"
    xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"
    xmlns:madsrdf="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#"
    xmlns:relators="http://id.loc.gov/vocabulary/relators/"
    rdf:about="http://bibframe.org/resources/sVr1419954329/FIL20090005662category30">
    <bf:categoryValue>recurso en línea</bf:categoryValue>
    </bf:Category>
    </rdf:RDF>

```

El registro MARCXML de origen

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?><collection
xmlns="http://www.loc.gov/MARC21/slim"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:schemaLocation="http://www.loc.gov/MARC21/slim http://www.loc.gov/standards/marcxml/schema/MARC21slim.xsd">
<record>
<leader>00000caa a220001c 4500</leader>
<controlfield tag="001">FIL20090005662</controlfield>
<controlfield tag="003">ES-MaFIL</controlfield>
<controlfield tag="005">20120517120511.0</controlfield>
<controlfield tag="007">cr nn nnnancan</controlfield>
<controlfield tag="008">091113r19442009esp||| o dl| spa
d</controlfield>
<datafield tag="040" ind1=" " ind2=" ">
<subfield code="a">ES-MaFIL</subfield>
<subfield code="b">spa</subfield>
<subfield code="e">rda</subfield>
</datafield>
<datafield tag="130" ind1="0" ind2=" ">
<subfield code="a">Antología de poetas líricos castellanos</subfield>
<subfield code="f">1890-1908</subfield>
</datafield>
<datafield tag="245" ind1="1" ind2="0">
<subfield code="a">Antología de poetas líricos castellanos</subfield>
<subfield code="c">[ordenada por] Marcelino Menéndez Pelayo</subfield>
</datafield>
<datafield tag="264" ind1="2" ind2="1">
<subfield code="a">Madrid</subfield>
<subfield code="b">Fundación Ignacio Larramendi</subfield>
<subfield code="b">Fundación MAPFRE</subfield>
<subfield code="c">2009</subfield>
</datafield>
<datafield tag="336" ind1=" " ind2=" ">
<subfield code="a">texto</subfield>
<subfield code="b">txt</subfield>
<subfield code="2">rdacontent</subfield>
</datafield>
<datafield tag="337" ind1=" " ind2=" ">
<subfield code="a">ordenador</subfield>
<subfield code="b">c</subfield>

```



```

    <subfield code="2">rdamedia</subfield>
  </datafield>
  <datafield tag="338" ind1=" " ind2=" ">
    <subfield code="a">recurso en línea</subfield>
    <subfield code="b">cr</subfield>
    <subfield code="2">rdacarrier</subfield>
  </datafield>
  <datafield tag="505" ind1="0" ind2=" ">
    <subfield code="a">I. Parte primera: La poesía en la Edad Media I -- II. Parte primera: La poesía en la Edad Media II -- III. Parte primera: La poesía en la Edad Media III -- IV. Parte primera: La poesía en la Edad Media IV -- V. Parte primera: La poesía en la Edad Media V - Conclusión - Textos poéticos -- VI. Parte segunda: Tratado de los romances viejos -- VII. Parte segunda: Tratado de los romances viejos II -- VIII. Parte segunda: Romanes viejos castellanos (Primavera y Flor por D. Fernando Wolf y D. Conrado Hoffmann...) -- IX. Parte segunda: Los romances viejos IV -- X. Parte tercera: Boscán</subfield>
  </datafield>
  <datafield tag="650" ind1=" " ind2=" ">
    <subfield code="a">Poesía lírica española</subfield>
    <subfield code="v">Antologías</subfield>
  </datafield>
  <datafield tag="700" ind1="1" ind2=" ">
    <subfield code="0">POLI20090015098</subfield>
    <subfield code="a">Menéndez Pelayo, Marcelino</subfield>
  </datafield>
  <subfield code="d">1856-1912</subfield>
  <subfield code="e">compiler</subfield>
</datafield>
  <datafield tag="773" ind1="0" ind2=" ">
    <subfield code="w">FIL20120011915</subfield>
    <subfield code="t">Biblioteca Virtual Menéndez Pelayo</subfield>
  </datafield>
  <subfield code="d">Madrid : Fundación Ignacio Larramendi : Fundación MAPFRE, 2009</subfield>
</datafield>
  <datafield tag="775" ind1="0" ind2=" ">
    <subfield code="w">FIL20090005594</subfield>
    <subfield code="i">Reproduction of manifestation: </subfield>
  </datafield>
  <subfield code="t">Menéndez Pelayo digital</subfield>
  <subfield code="d">Santander : Caja Cantabria, Obra Social y Cultural, 1999</subfield>
  <subfield code="g">volúmenes 17-26</subfield>
</datafield>
  <datafield tag="775" ind1="0" ind2=" ">
    <subfield code="i">Reproduction of manifestation: </subfield>
  </datafield>
  <subfield code="t">Antología de poetas líricos castellanos</subfield>
  <subfield code="d">Santander : Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1944</subfield>
</datafield>
  <datafield tag="856" ind1="4" ind2="0">
    <subfield code="u">http://www.larramendi.es/i18n/corpus/unidad.cmd?idUnidad=100259&idCorpus=1000&mp;posicion=1</subfield>
    <subfield code="y">Acceso a través de la Biblioteca Virtual Menéndez Pelayo</subfield>
  </datafield>
  <datafield tag="856" ind1=" " ind2=" ">
    <subfield code="w">1001562</subfield>
    <subfield code="q">application/epub+zip</subfield>
    <subfield code="y">Libro electrónico</subfield>
  </datafield>
</record>
</collection>

```

Notas

1. Bibliographic framework initiative. <http://www.loc.gov/bibframe>
2. The program for cooperative cataloging and the Library of Congress support Bibframe as the model to help the library community move into the linked data environment. June 20, 2014. <http://www.loc.gov/aba/pcc/documents/bibframe-pcc.html>
3. Program for cooperative cataloging statistics-BIBCO/CONSER/NACO/SACO Membership and program Growth-FY2014. <http://www.loc.gov/aba/pcc/stats/PCCMembershipGrowth.pdf>
4. OCLC and the Library of Congress — working together to clarify approaches to library linked data, 04 December 2014. <https://www.oclc.org/en-AU/news/announcements/2014/oclc-lc-linked-data.html>
5. **Bermès, Emmanuelle** (2014). "Réflexion autour de *Bibframe* et la formation au web sémantique". *Figoblog. Un blog sur internet, la bibliothéconomie et la confiture de figues*, 12/12. <http://figoblog.org/2014/12/12/2024>
6. *Schema.org*. Organization of schemas. <http://schema.org/docs/schemas.html>
7. **Fons, Ted; Penka, Jeff; Wallis, Richard** (2012). "OCLC's linked data initiative: Using *Schema.org* to make library data relevant on the Web". *Information standards quarterly*, v. 24, n. 2/3. http://www.niso.org/apps/group_public/download.php/9408/IP_Fons-et-al_OCLC_isqv24no2-3.pdf
8. **Wallis, Richard** (2014). "OCLC preview 194 million open bibliographic work descriptions". *Data liberate*, February 25. <http://dataliberate.com/2014/02/oclc-preview-194-million-open-bibliographic-work-descriptions>
9. *Schema Bib Extend Community Group*. W3C Community and Business Groups Search. <http://www.w3.org/community/schemabibex>
10. Getting found: SEO for digital repositories. <http://oclc.org/research/activities/seo-repositories.html>
Sobre la visibilidad de las bibliotecas en la Web puede verse también la iniciativa *Libhub*: <http://www.libhub.org>
11. OCLC Research (2004). "Linked data survey results 1: Who's doing it". *Hangingtogether.org*, April 9. <http://hangingtogether.org/?p=4137>
12. OCLC Research (2004). "Linked data survey results 2: Examples in production". *Hangingtogether.org*, April 9. <http://hangingtogether.org/?p=4147>
13. OCLC Research (2004). "Linked data survey results 3: Why and what institutions are consuming". *Hangingtogether.org*, April 9.

<http://hangingtogether.org/?p=4155>

14. OCLC Research (2004). "Linked data survey results 4: Why and what institutions are publishing". *Hangingtogether.org*, April 9.

<http://hangingtogether.org/?p=4167>

15. OCLC Research (2004). "Linked data survey results 6: Advice from the implementers". *Hangingtogether.org*, September, 8.

<http://hangingtogether.org/?p=4284>

16. Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas en SKOS.

<http://id.sgcb.mcu.es>

17. La *Fundación Ignacio Larramendi y Digibís*, implementadores de *linked data* del Informe de la OCLC.

http://www.larramendi.es/i18n/cms/elemento.cmd?id=novedades/noticias/La_Fundacion_y_DIGIBIS_en_el_infor.html

18. Deutsche National Bibliothek (2014). *Bibframe: Bibliographic Framework Initiative*, April 23.

<http://www.dnb.de/DE/Wir/Projekte/Laufend/bibframe.html>

19. *Library of Congress* (2014). *Bibframe implementation register*, October 21.

<http://www.loc.gov/bibframe/implementation/register.html>

20. *Linked data for libraries (LD4L)*. Project proposal.

<https://wiki.duraspace.org/display/ld4l/Project+Proposal>

21. What is VIVO?

<http://www.vivoweb.org/about>

22. **Vermeij, Hermine** (2015). "Report 3.2. *Bibframe extensions vs. external vocabularies*". *BCC Bibframe task force blog*, January 15.

<http://www.musiclibraryassoc.org/blogpost/1230658/206561/Report-3-2-BIBFRAME-Extensions-vs-External-Vocabularies>

23. IFLA (2014). *Satellite meeting Linked data in libraries: Let's make it happen!* Organized by the Information Technology Section with the Semantic Web Special Interest Group. Bibliothèque nationale de France, Paris, 14 August.

<http://ifla2014-satdata.bnf.fr/program.html>

24. **Oshib, Tadahiko; Takehana, Kazuo** (2014). "Web NDL authorities: Authority data of the National Diet Library, Japan, as linked data". En: *IFLA 2014 Satellite meeting Linked data in libraries: Let's make it happen!* Organized by the Information Technology Section with the Semantic Web Special Interest Group. Bibliothèque nationale de France, Paris, August 14.

http://ifla2014-satdata.bnf.fr/pdf/ifla14d2014_submission_Oshiba_Takehana.pdf

25. OCLC Research (2004). "Bibframe testing and implementation". *Hangingtogether.org*, October 21.

<http://hangingtogether.org/?p=4487>

26. Response of the Library of Congress, the National Agricultural Library, and the National Library of Medicine to the RDA Test Coordinating Committee. June 13, 2011.

http://www.nlm.nih.gov/tsd/cataloging/RDA_Executives_statement.pdf

27. IFLA Satellite Meeting 2014 (Frankfurt am Main). *RDA - Resource description and access: Status and perspective*. Last update: 8-9-2014.

<http://www.dnb.de/EN/Standardisierung/International/iflaSatelliteMeetingProgramm.html>

28. Special Issue: RDA around the world. *Cataloging & classification quarterly*, v. 52, n. 6-7, 2014.

<http://www.tandfonline.com/toc/wccq20152/6-7#.VJxA6RABB>

29. CSUC (2014). "Reunió de la Comissió Assesora de Catalogació de la Biblioteca de Catalunya". *El blog del CSUC*, 27 juny.

<http://blog.csuc.cat/?p=1475>

Xavier Agenjo

Fundación Ignacio Larramendi

xavier.agenjo@larramendi.es

Francisca Hernández-Carrascal

Digibís

francisca.hernandez@digibis.com

Mi Biblioteca

Actualidad bibliotecaria

Fotografía momentos de lectura

Opinión

Recomendaciones de lectura
Escolares

Públicas

Reportaje

Entrevistas

Recursos Universitarias

Con pasado

Cartas a Mi Bil

Bibliotecarios

Con futuro

Noticias

Agenda de Formación

Nuevas Tecnologías

Gestión documental

www.mibiblioteca.org